

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași
Facultatea de Istorie • Centrul de Studii Clasice și Creștine

Nr. 21-1/2026

CLASSICA & CHRISTIANA



EDITURA UNIVERSITĂȚII „ALEXANDRU IOAN CUZA” DIN IAȘI

Classica et Christiana

Revista Centrului de Studii Clasice și Creștine

Fondator: Nelu ZUGRAVU

21/1, 2026

Classica et Christiana

Periodico del Centro di Studi Classici e Cristiani

Fondatore: Nelu ZUGRAVU

21/1, 2026

ISSN: 1842 – 3043

e-ISSN: 2393 – 2961

Comitetul științific / Comitato scientifico

Moisés ANTIQUEIRA (Universidade Estadual do Oeste do Paraná)
Sabine ARMANI (Université Paris 13-CRESC - PRES Paris Cité Sorbonne)
Immacolata AULISA (Università di Bari Aldo Moro)
Andrea BALBO (Università degli Studi di Torino)
Antonella BRUZZONE (Università degli Studi di Sassari)
Livia BUZOIANU (Muzeul Național de Istorie și Arheologie Constanța)
Claudio César CALABRESE (Universidad Panamericana - Campus Aguascalientes)
Dan DANA (Centre National de la Recherche Scientifique/HiSoMA (UMR 5189), Lyon)
Beatrice GIROTTI (Alma Mater Studiorum - Università di Bologna)
Maria Pilar GONZÁLEZ-CONDE PUENTE (Universidad de Alicante)
Attila JAKAB (Civitas Europica Centralis, Budapest)
Fred W. JENKINS (University of Dayton)
Domenico LASSANDRO (Università di Bari Aldo Moro)
Carmela LAUDANI (Università della Calabria)
Patrizia MASCOLI (Università di Bari Aldo Moro)
Dominic MOREAU (Université de Lille)
Sorin NEMETI (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca)
Evalda PACI (Centro di Studi di Albanologia, Tirana)
Vladimir P. PETROVIĆ (Serbian Academy of Sciences and Arts, Belgrade)
Luigi PIACENTE (Università di Bari Aldo Moro)
Sanja PILIPOVIĆ (Institute of Archaeology, Belgrade)
Mihai POPESCU (C.N.R.S. - ANHIMA, Paris)
Julijana VISOČNIK (Archdiocesan Archives of Ljubljana)
Heather WHITE (Classics Research Centre, London)

Comitetul de redacție / Comitato di redazione

Claudia TĂRNĂUCEANU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași)
Nelu ZUGRAVU, director al Centrului de Studii Clasice și Creștine
al Facultății de Istorie a Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași
(*director responsabil / direttore responsabile*)
Claudiu-Costel LUCA (Centrul de Studii Clasice și Creștine)

Correspondența / Corrispondenza:

Prof. univ. dr. Nelu ZUGRAVU
Facultatea de Istorie, Centrul de Studii Clasice și Creștine
Bd. Carol I, nr. 11, 700506 - Iași, România
Tel. ++40 232 201634 / Fax ++40 232 201156
e-mail: nelu@uaic.ro

Toate contribuțiile sunt supuse unei duble analize anonime (*double-blind peer review*), efectuate de specialiști români și străini.

All contributions are subject to a double anonymous analysis (*double blind peer review*), carried out by Romanian and foreign specialists.

La redazione sottopone preliminarmente tutti i contributi pervenuti a un procedimento di doppia lettura anonima (*double-blind peer review*) affidato a specialisti romeni e stranieri.

UNIVERSITATEA „ALEXANDRU IOAN CUZA” din IAȘI
FACULTATEA DE ISTORIE
CENTRUL DE STUDII CLASICE ȘI CREȘTINE

Classica et Christiana

21/1
2026

Convegno Internazionale (XIV Convegno romeno-italiano)
Crisi e declino nell'antichità greco-romana
(Iași, 17-19 settembre 2025)

a cura di

Nelu ZUGRAVU

Tehnoredactor: Nelu ZUGRAVU

ISSN: 1842 – 3043
e-ISSN: 2393 – 2961

Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași
700511 - Iași, tel./fax ++ 40 0232 314947

SUMAR / INDICE / CONTENTS

SIGLE ȘI ABREVIERI – SIGLE E ABBREVIAZIONI / 9

Convegno Internazionale (XIV Convegno romeno-italiano)

Crisi e declino nell'antichità greco-romana

(Iași, 17-19 settembre 2025)

Programul colocviului [The colloquium program] / 11

Moisés ANTIQUEIRA, Accompanied by the gods: Diana and Hercules on the imperial coinage of Aemilian (253) / 21

Antonella BRUZZONE, Dal *Cosmos* al *Chaos*. Lo spettro della catastrofe in Claudiano [From *Cosmos* to *Chaos*. The specter of catastrophe in Claudian] / 43

Juan Ramón CARBÓ GARCÍA, *Ignorantia de barbaris*. Complacency, boastfulness and security in the Roman worldview in the face of the new bordering peoples in the mid-third century A.D.: from contempt to bewilderment / 61

Immacolata ERAMO, Ammiano Marcellino e la crisi dopo Adrianopoli [Ammianus Marcellinus and the crisis following the Battle of Adrianople] / 79

Erica FILIPPINI, *Dacia Felix*: La costruzione dell'immagine della provincia *Dacia* nella monetazione di età imperiale [*Dacia Felix*: Constructing the image of the province of Dacia in the coinage of the imperial period] / 99

Beatrice GIROTTI, Testimoniare la “resilienza” nei secoli III-VI d.C. *Restitutor, receptor* e altri strumenti storiografici di fronte ai cambiamenti [Bearing witness to ‘resilience’ from the 3rd to the 6th centuries AD. *Restitutor, receptor*, and other historiographical tools in the face of change] / 129

- M.^a Pilar GONZÁLEZ-CONDE PUENTE, Témoignages épigraphiques de Trebonianus Gallus et Volusianus dans les provinces hispaniques [Epigraphic evidence of Trebonianus Gallus and Volusianus in the Hispanic provinces] / 155
- Emanuel GROSU, *Do ut des*: la crisi della fede. Il patto col diavolo o l'estremo pragmatismo di un principio giuridico nel poema *Lapsus et conversio Theophili vicedomini* (Roswitha di Gandersheim, secolo X) [*Do ut des*: the crisis of faith. The pact with the devil, or the extreme pragmatism of a legal principle in the poem *Lapsus et conversio Theophili vicedomini* (Hrotsvitha of Gandersheim, 10th century)] / 173
- Lucrețiu MIHAILESCU-BÎRLIBA, *Vias et pontes disrutas...* On two milestones from Maximinus' Reign / 189
- Manuela MONGARDI, Magnia Urbica, l'ultima 'Soldatenkaiserin' [Magnia Urbica, the last 'Soldatenkaiserin'] / 197
- Sorin NEMETI, Religious strategies in an age of anxiety. Votive dedications from Roman Dacia from the time of Barrack Emperors / 223
- Miguel P. SANCHO GÓMEZ, El ejército romano da Aureliano y Probo en la *Historia Augusta* [The Roman army of Aurelian and Probus in the *Historia Augusta*] / 237
- Anne VIAL-LOGEAY, Pline l'Ancien et la perception des crises politiques à Rome [Pliny the Elder and the perception of political crises in Rome] / 263
- Nelu ZUGRAVU, *Cuncta ad extremum reciderant*: retorica della crisi nelle fonti latine tardoantiche [*Cuncta ad extremum reciderant*: the rhetoric of crisis in Late Antique Latin sources] / 279

STUDII – STUDI / 337

Maria AMBROSETTI, L'edizione digitale degli storici latini in frammenti.

Problemi, metodi, prospettive [The digital edition of fragmentary Latin historians. Problems, methods and perspectives] / 337

Bojan B. POPOVIĆ, The Roman bath at Timacum Maius – an architectural complex / 349

OPINII – OPINIONI / 375

Dan DANA, Abandonurile rațiunii. Despre o carte recentă [The abandonments of reason: on a recent book] / 375

RECENZII ȘI NOTE BIBLIOGRAFICE – RECENSIONI E SCHEDE BIBLIOGRAFICHE / 389

ISIDOR DE SEVILLA, *Etimologii. XIII-XIV*, ediție bilingvă, ediție îngrijită, traducere din limba latină, studiu introductiv, cronologie și note de Anca CRIVĂȚ, Editura Polirom, Iași, 2025 (*Nelu ZUGRAVU*) / 389; Catherine NIXEY, *Erezie. Isus Cristos și ceilalți fii ai lui Dumnezeu*, traducere din limba engleză de Radu CUCUTEANU, Editura Humanitas, București, 2025 (*Alexandru Eusebie TOMIUC*) / 393; Peter BROWN, *Augustin de Hippona. O biografie*, traducere din limba engleză de Ionela GANEA și Cristian STOICA, Editura Polirom, Iași, 2025 (*Ștefan PUȘCAȘU*) / 397; Peter HEATHER, John RAPLEY, *De ce se prăbușesc imperiile. Roma, America și viitorul Occidentului*, traducere de Alexandru CORMOȘ, Editura Litera, București, 2025 (*Alecsandru VOICU*) / 401

CRONICA – CRONACA / 407

SIGLE ȘI ABREVIERI / SIGLE E ABBREVIAZIONI*

<i>ActaMN</i>	<i>Acta Musei Napocensis</i> , Cluj-Napoca.
<i>BHAC</i>	<i>Bonner Historia-Augusta-Colloquium</i> , Bonn.
<i>BHL</i>	<i>Bibliotheca Hagiographica Latina</i> , Bruxelles.
<i>EDR</i>	<i>Epigraphic Database Rome</i> .
<i>EDCS</i>	Epigraphische Datenbank Claus-Slaby, Eichstätt-Ingolstadt.
<i>EN</i>	<i>Ephemeris Napocensis</i> , Cluj-Napoca.
<i>FHDR</i> , II	<i>Fontes ad historiam Dacoromaniae pertinentes</i> , II, <i>De la anul 300 până la anul 1000</i> , București, 1970.
<i>MGH</i>	<i>Monumenta Germaniae Historica</i> .
<i>Occidente/Oriente</i>	<i>Occidente/Oriente. Rivista internazionale di studi tardoantichi</i> , Pisa-Roma.
<i>PIR</i>	<i>Prosopographie chrétienne du Bas-Empire</i> , éd. par A. Mandouze et al., 4 voll., Paris-Rome 1982-2013.
<i>PLRE</i> , I	<i>The Prosopography of the Later Roman Empire</i> , I, A.D. 260-395, by A. H. M. Jones, J. R. Martindale, J. Morris, Cambridge, 1971.
<i>RE</i>	<i>Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft</i> .
<i>RIC</i>	<i>The Roman Imperial Coinage</i> .
<i>RRMAM</i>	D. French, <i>Roman Roads and Milestones of Asia Minor</i> , Vol. III, British Institute at Ankara, 2012-2016.
<i>SCIVA</i>	<i>Studii și Cercetări de Istorie Veche și Arheologie</i> , București.
<i>TD</i>	<i>Thraco-Dacica</i> , București.
<i>ThLL</i>	<i>Thesaurus linguae Latinae</i> .

* Cu excepția celor din *L'Année Philologique* și *L'Année Épigraphique* / Escluse quelle segnalate da *L'Année Philologique* e *L'Année Épigraphique*.



UNIVERSITATEA
„ALEXANDRU IOAN CUZA”
din IAȘI



Centrul de Studii
Clasice și Creștine



PRIMĂRIA
MUNICIPIULUI
IAȘI



FACULTATEA de
ISTORIE

CONVEGNO INTERNAZIONALE

(XIV CONVEGNO ROMENO-ITALIANO)

COLOCVIU INTERNAȚIONAL

(AL XIV-LEA COLOCVIU ROMÂNNO-ITALIAN)

CRISI E DECLINO NELL'ANTICHITÀ
GRECO-ROMANA

CRIZĂ ȘI DECLIN ÎN ANTICHITATEA
GRECO-ROMANĂ

IAȘI

17-19 SETTEMBRE / SEPTEMBRIE 2025

SALA H, FACULTATEA DE ISTORIE





**CONVEGNO INTERNAZIONALE
(XIV CONVEGNO ROMENO-ITALIANO)
*Crisi e declino nell'antichità greco-romana***

**INTERNATIONAL COLLOQUIUM
(XIV ROMANIAN-ITALIAN COLLOQUIUM)
*Crisis and Decline in Greco-Roman Antiquity***

**COLLOQUE INTERNATIONAL
(XIV COLLOQUE ROUMAIN-ITALIEN)
*Crise et déclin dans l'Antiquité gréco-romaine***

**COLOCVIU INTERNAȚIONAL
(AL XIV-LEA COLOCVIU ROMÂNNO-ITALIAN)
*Criză și declin în antichitatea greco-romană***

**Iași, 17-19 settembre / septembrie 2025
Sala H₁ (Facoltà di Storia / Facultatea de Istorie)**

Organizzatori / Organizatori

**Nelu ZUGRAVU, Roxana-Gabriela CURCĂ
(PN-IV-P1-PCE-2023-1560)**

**COLOCVIU FINANȚAT DE PRIMĂRIA MUNICIPIULUI IAȘI
PRIN H.C.L. NR. 98/27.03.2025**

PROGRAMMA / PROGRAM

Mercoledì / Miercuri, 17 settembre / septembrie 2025

13.45-14.00

Moderatore / Moderator:

Nelu ZUGRAVU

13.45-14.00: Saluti istituzionali e introduzione ai lavori / Salutul organizatorilor Mihai CHIRICA, Primarul Municipiului Iași / Sindaco del Comune di Iași Liviu MAHA, Rectorul Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași / Rettore dell’Università «Alexandru Ioan Cuza» di Iași Lucrețiu-Ion BÎRLIBA, Decanul Facultății de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași / Preside della Facoltà di Storia, Università «Alexandru Ioan Cuza» di Iași Nelu ZUGRAVU, Directorul Centrului de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași / Direttore del Centro di Studi Classici e Cristiani, Facoltà di Storia, Università «Alexandru Ioan Cuza» di Iași

14.00-14.45

Moderatore / Moderator:

Roxana-Gabriela CURCĂ

14.00-14.30: Relazione inaugurale / Comunicare inaugurală: Anne VIAL-LOGEAY, *Décadence de Rome, crise(s), ou phénomène cyclique ? Quelques observations sur l’Histoire naturelle de Pline l’Ancien*

14.30-14.45: Discussioni / Discuții

14.45-15.00: Pausa / Pauză

15.00-17.00

Moderatore / Moderator:

Dumitru Dănuț APARASCHIVEI

15.00-15.30: Lucrețiu-Ion BÎRLIBA, *La cohors III Collecta : origine et rôle stratégique*

15.30-16.00: Roxana-Gabriela CURCĂ, *L’épigraphie honorifique latine durant la crise en Mésie Inférieure* (PN-IV-P1-PCE-2023-1560)

16.00-16.30 (RO) / 15.00-15.30 (ES): M.a Pilar GONZÁLEZ-CONDE PUENTE, *Les témoignages épigraphiques de Trebonianus Gallus et Volusianus en Hispanie* (online)

16.30-17.00: Discussioni / Discuții

17.00-17.15: Pausa caffè / Pauză de cafea

17.15-18.30

Moderatore / Moderator:

Lucrețiu-Ion BÎRLIBA

17.15-17.45: Dan MATEI, *The reuse of lithic spolia in the interventions to the structures of the castra from Dacia in the period of the “military anarchy” (AD 235 - the Aurelianic retreat)*

17.45-18.15: Dumitru Dănuț APARASCHIVEI, *Crisis and decline of urban life in the border province of Scythia. The case of the city of Ibida*

18.15-18.45: Miguel Pablo SANCHO GÓMEZ, *The Roman army of Aurelian and Probus in the Historia Augusta*

18.45-19.00: Discussioni / Discuții

19.00: Cena / Cina

Giovedì / Joi, 18 settembre / septembrie 2025

9.00-10.15

Moderatore / Moderator:

Immacolata ERAMO

9.00-9.30: Dragoș HĂLMAGI, *Civic crisis and private aid: revisiting the epigraphic evidence on shortages and loans in Hellenistic Istros* (online)

9.30-10.00: Giusto TRAINA, *The Mithridatic crisis*

10.00-10.15: Discussioni / Discuții

10.15-10.30: Pausa caffè / Pauză de cafea

10.30-12.30

Moderatore / Moderator:

Luigi PIACENTE

10.30-11.00: Nelu ZUGRAVU, «*Cuncta ad extremum reciderant*»: *retorica della crisi nelle fonti latine tardoantiche*

11.00-11.30: Beatrice GIROTTI, *Lessico della resilienza: restitutor*

11.30-12.00: Manuela MONGARDI, *Magnia Urbica: l'ultima “Soldatenkaiserin”*

12.00-12.30: Discussioni / Discuții

12.30-15.00: Pausa pranzo / Pauză de prânz

15.00-16.15

Moderatore / Moderator:

Giusto TRAINA

15.00-15.30: Immacolata ERAMO, *La crisi dopo Adrianopoli: strategie narrative*

15.30-16.00: Antonella BRUZZONE, *Dal Cosmos al Chaos. Lo spettro della catastrofe in Claudiano*

16.00-16.15: Discussioni / Discuții

16.15-16.30: Pausa caffè / Pauză de cafea

16.30-18.30

Moderatore / Moderator:

Juan Ramón CARBÓ GARCÍA

16.30-17.00: Dan DEAC, *Isism after the Severans in the Danubian-Balkan region of the Roman world*

17.00-17.30: Sorin NEMETI, *Religious Strategies in an Age of Anxiety. Votive Dedications from Roman Dacia from the time of Barrack Emperors*

17.30-18.00: Moisés ANTIQUEIRA, *Accompanied by the gods: Diana and Hercules on the imperial coinage of Aemilian (253)* (online)

18.00-18.30: Discussioni / Discuții

18.30: Cena / Cina

Venerdì / Vineri, 19 settembre / septembrie 2025

9.00-10.45

Moderatore / Moderator:

Miguel Pablo SANCHO GÓMEZ

9.00-9.30: Lucian MUNTEANU, *Monetary “crises” in the Roman world and coin finds from Barbaricum. The case of Western Moldavia (Romania) in the first half of the 3rd century*

9.30-10.00: Juan Ramón CARBÓ GARCÍA, *Ignorantia de barbaris. Complacency, boast-fulness and security in the Roman worldview in the face of the new bordering peoples in the mid-third century A.D.: from contempt to bewilderment*

10.00-10.30: Florica MIHUȚ-BOHÎLȚEA, *The decline of personal freedom in Tacitus’ Annals thought the testamentary practices* (online)

10.30-10.45: Discussioni / Discuții

10.45-11.00: Pausa caffè / Pauză de cafea

11.00-12.15

Moderatore / Moderator:

Claudia-Dorina TĂRNAUCEANU

11.00-11.30: Emanuel GROSU, *Do ut des: la crisi della fede. Il patto col diavolo o l'estremo pragmatismo di un principio giuridico nel poema Lapsus et conversio Theophili vicedomini (Hrotsvita di Gandersheim, X secolo)*

11.30-12.00: Rino MODONUTTI, *Il declino della latinità classica nella riflessione dei primi Umanisti: il caso di Sicco Polenton*

12.00-12.15: Discussioni / Discuții

12.15-12.30 : Pausa / Pauză

12.30-13.00

Moderatore / Moderator:

Nelu ZUGRAVU

Presentazioni libri

Luigi PIACENTE presenta: MARCUS TULLIUS CICERO, *Hortensius sive de philosophia. Hortensius sau despre filosofie*, a cura di Constantin-Ionuț MIHAI, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2025

Flavian-Pavel CHILCOȘ presenta: CLAUDIU-COSTEL LUCA, *Cronologia istoriei Romei în istoriografia latină păgână din a doua jumătate a secolului al IV-lea*, Editura PIM, Iași, 2024

Emanuel GROSU presenta: Claudio LEONARDI *et al.*, *Literatura latină medievală (secolele VI-XV). Un manual*, traduzione e edizione in lingua rumena a cura di Emanuel GROSU, Editura Polirom, Iași, 2025

14.30-14.45

Nelu ZUGRAVU

Conclusioni e chiusura lavori / Concluzii; închiderea colocviului



Partecipanti / Participanți

1. Moisés ANTIQUEIRA, Universidade Estadual do Oeste do Paraná, Brazil
2. Dumitru Dănuț APARASCHIVEI, Departamentul de Arheologie Clasică, Academia Română, Institutul de Arheologie Iași, România
3. Lucrețiu-Ion BÎRLIBA, Facultatea de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România
4. Antonella BRUZZONE, Dipartimento di Storia, Scienze dell’Uomo e della Formazione, Università degli Studi di Sassari, Italia
5. Juan Ramón CARBÓ GARCÍA, Departamento de Ciencias Humanas y Religiosas, Universidad Católica San Antonio de Murcia, España
6. Flavian-Pavel CHILCOȘ, Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România
7. Roxana-Gabriela CURCĂ, Facultatea de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România
8. Dan DEAC, Muzeul Județean de Istorie și Artă Zalău, România
9. Immacolata ERAMO, Dipartimento di Ricerca e Innovazione Umanistica, Università degli Studi di Bari, Italia
10. Erica FILIPPINI, Dipartimento di Storia Culture Civiltà - DiSCi, Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, Italia
11. Beatrice GIROTTI, Dipartimento di Storia Culture Civiltà - DiSCi, Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, Italia
12. M.a Pilar GONZÁLEZ-CONDE PUENTE, Departamento de Prehistoria, Arqueología, Historia Antigua, Filología Griega y Filología Latina, Área de Historia Antigua, Universidad de Alicante, España
13. Emanuel GROSU, Departamentul Socio-Uman, Institutul de Cercetări Interdisciplinare, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România

14. Dragoș HALMAGI, Academia Română, Institutul de Arheologie „Vasile Pârvan”, București, România
15. Dan MATEI, Muzeul de Istorie Turda, România
16. Florica MIHUȚ-BOHÎLȚEA, Departamentul de Istorie Antică, Arheologie și Istoria Artei, Facultatea de Istorie, Universitatea din București
17. Rino MODONUTTI, Dipartimento degli Studi Linguistici e Letterari, Università degli Studi di Padova, Italia
18. Manuela MONGARDI, Dipartimento di Storia Culture Civiltà - DiSci, Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, Italia
19. Lucian MUNTEANU, Departamentul de Arheologie Clasică, Academia Română, Institutul de Arheologie Iași, România
20. Sorin NEMETI, Departamentul de Istorie Veche și Arheologie, Facultatea de Istorie și Filosofie, Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca, România
21. Luigi PIACENTE, Dipartimento di Ricerca e Innovazione Umanistica, Università degli Studi di Bari, Italia
22. Miguel Pablo SANCHO GÓMEZ, Facultad de Educación, Universidad Católica San Antonio de Murcia, España
23. Giusto TRAINA, Faculté de Lettres, Sorbonne Université, France - Dipartimento di Beni Culturali, Università del Salento, Italia
24. Anne VIAL-LOGEAY, Équipe de Recherche Interdisciplinaire sur les Aires Culturelles (ERAC UR 4705), Université de Rouen Normandie, France
25. Nelu ZUGRAVU, Centrul de Studii Clasice și Creștine, Facultatea de Istorie, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, România

Centrul de Studii Clasice și Creștine
Facultatea de Istorie
Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”
Bd. Carol I nr. 11
700506 - IAȘI, RO
<https://www.facebook.com/csciasi>



THOMAS COLE, *THE COURSE OF EMPIRE* (1836): *THE CONSUMMATION OF EMPIRE, DESTRUCTION*

CENTRUL DE STUDII CLASICE ȘI CREȘTINE
FACULTATEA DE ISTORIE
UNIVERSITATEA „ALEXANDRU IOAN CUZA”
BD. CAROL I NR. 11
700506 - IAȘI, RO
<https://www.facebook.com/csccias>

VIAS ET PONTES DISRUTAS... ON TWO MILESTONES FROM MAXIMINUS' REIGN

Lucrețiu MIHAILESCU-BÎRLIBA*
("Alexandru Ioan Cuza" University of Iași)

Keywords: *Moesia Inferior, Maximinus Thrax, milestones, roads, bridges.*

Abstract: *Two milestones from Moesia Inferior, dating under Maximinus Thrax, mention reparations of roads and bridges. The author proposes a revision of an inscription from the Epigraphic Database Clauss-Slaby and tries to connect these reparations with historical events which took place in the province during the reign of Maximinus.*

Cuvinte-cheie: *Moesia Inferior, Maximinus Thrax, stâlpi miliari, drumuri, poduri.*

Rezumat: *Vias et pontes disrutas... Despre doi stâlpi miliari din timpul domniei lui Maximinus. Doi stâlpi miliari din Moesia Inferior, datând din timpul domniei lui Maximinus Thrax, menționează reparații ale unor drumuri și poduri. Autorul propune o revizuire a unei inscripții din Epigraphic Database Clauss-Slaby și încearcă să pună în legătură aceste reparații cu evenimentele istorice din vremea acestui împărat.*

Introduction

The reign of Maximinus is quite well epigraphically represented in Moesia Inferior,¹ taking into account his short reign: there are 21 inscriptions, among them six milestones.² It is worth noting that the

* blucretiu@yahoo.com

¹ For a more detailed view, see Mihailescu-Bîrliba 2023, 279-280, 284.

² Six milestones (*AE* 2001, 1736; *ISM* I, 320-321; V, 97, 223; Bartels 2014, B6; two dedications from *numerus civium Romanorum* (*AE* 1957, 338) and *cohors I Cispadensium* (*ILB* 261); five honorary inscriptions in Capidava (*ISM* V, 20), Ulmetum (*ISM* V, 61), Mănăstirea Saon (*ISM* V, 250 bis), Istros (*ISM* I, 95), Nicopolis ad Istrum (*IGB* 638), five votive text (two from *vicus Secundini* – *ISM* I, 346-347, one from Tropaeum Traiani – *ISM* IV, 18, one from Candidiana – *AE* 1964, 180), a military diploma from Subahce (*RMD* I, 77), a building inscription from Novae (*AE*

miliaria erected under Maximinus represent 20% of the total milestones set during the period of barracks-emperors (6 of 30) and only under Gordian III, who reigned six years (double as Maximinus), Roman authorities set more (8).³

I shall study two such inscriptions in Moesia Inferior, all coming from Maximinus' reign, in which repair of roads and/or bridges is evoked and I shall try to connect them with the historical events in order to explain these building works.

The epigraphic evidence: a revision to EDCS

A first milestone was found in Ibida (nowadays Slava Rusă, Tulcea county) (**Fig. 1, 1-3**).⁴ The text mentions that the emperor and his son have set new *miliaria* (*miliaria nova*) and repaired destroyed roads and bridges (*vias et pontes disrutas*). After the tribunician power of Maximinus and the victory titles of *Dacicus* and *Sarmaticus*, the text is dating from 237. The governor who takes care of these works was very likely Flavius Lucilianus, attested in inscriptions from 236⁵ and other two from Maximinus' reign, too.⁶

The second text has posed some problems. In the Epigraphische Datenbank Clauss-Slaby (EDCS), we have two different references for milestones set at Istros. One of them has the reference *ISM I, 320* (**Fig. 2**).⁷ The final sentence has been restituted, after D. M. Pippidi, *m<i=L>liaria / nova pon[i iusse]/[r]u[nt per]...*⁸ The second text⁹ has the reference *AE 1974, 572*. The final sentence has been restored *mil[i]iaria nova po[ntes dis]/ [r]u[ntas]*.¹⁰ However, in the Epigraphische Datenbank Heidelberg, the text is restored the way that Pippidi gave in *ISM I, 320*.¹¹ In order to clear this problem, let us go to the original publication. The text was originally published in the journal

2012, 1265), a text on a silver ring from Cenoivo (Tomas 2016, 170, E33) and a fragmentary text from Ulmetum (*ISM V, 61*).

³ Mihailescu-Bîrliba 2023, 280, 284.

⁴ *ISM V, 223*.

⁵ *ISM I, 321*.

⁶ *ISM V, 20, 97*.

⁷ EDCS-11800339.

⁸ *ISM I, 320*.

⁹ EDCS-09401193.

¹⁰ EDCS-09401193.

¹¹ <https://edh.ub.uni-heidelberg.de/edh/inschrift/HD011547>.

Studii și cercetări de istorie veche și arheologie (SCIVA), within an archaeological report of Istros excavations and it was signed by many authors, the first of them being Gh. Ștefan.¹² The EDH cites Ștefan as the author of the epigraphic publication. The EDCS only cites the *L'Année Épigraphique* 1972. If we take a look at the *lemma* of *ISM* I, 320, we notice that the original publication is the same article of *SCIVA*, but the author appears D. M. Pippidi. Pippidi, who was the editor of the *ISM* I and among the authors of the *SCIVA* article, was also responsible with the epigraphic publication from Istros. The photo is not very good, but we realize that the two inscriptions mentioned in the EDCS are, in fact, a single one. The conserved text on the stone is as follows:

]

[C]AES GER MAX DAC

MAX SARM FIL

EIVS MLL[]ARIA

NOVA PON[]

[]V[]

There are indeed two possibilities of restitution. One was already advanced by Pippidi.¹³ The formula *miliaria nova poni iusserunt* appears on other milestones, but none coming from the reign of Maximinus.¹⁴ We notice that on the penultimate row of the preserved text, there is space for at least four letters. Pippidi restituted six. A restitution *pon[tes dis]* is, in my opinion, possible, but *pon[t(es) dis]* is even more feasible. On the last row, only a V is visible, it could very well be the continuation of *disrutas* (*[r]u[tas]*), as well as of *iusserunt* (*[r]u[nt]*). However, the taking into account the text from *Ibida* and the only one in which this formula (*pontes disrutas*) appears, the lacuna after *pon* can be read *pon[t(es) dis]/[r]u[tas] per....* After the triumph titles, the inscription was erected in 237 and the governor was very likely Flavius Lucilianus.

So, in my opinion, the text from Istros can be restored as follows: *[[-----]] / [C]aes(ar) Ger(manicus) Max(imus) Dac(icus) / Max(imus) Sarm(aticus)/ fil(ius) / eius m<i=L>[i]aria / nova pon[tes] dis]/[r]u[tas] per]/ [Fl(avium) Lucilianum].*

¹² Ștefan *et alii* 1954.

¹³ *ISM* I, 320.

¹⁴ Hugenberg 2005, 1809, 1821, 1848, 1856, 1872; Kasdi, Slimani 2019, 280-286 (*AE* 2019, 1955).

After the triumph titles of the son and the erasure of both names of the *Augustus* and the *Caesar*, the milestone was erected under Maximinus Thrax and his son Maximus. The campaign against Sarmatians being prepared winter 235-236,¹⁵ without the mention of the *tribunicia potestas*, the text dates from late 236 or 237, when the two emperors had both triumph titles.

Historical issues

These two milestones are not the only ones erected under Maximinus, as I stated before. The earliest comes from Corbu (the rural milieu of Istros) and was erected at the beginning of Maximinus' reign (235-236).¹⁶ The milestone from Carsium was dated 236-238,¹⁷ even if the absence of victory titles indicates an early datation (235-236). Another text was found at Saon Monastery.¹⁸ The dating is 237 AD, but the stone was probably brought from Niculițel or Noviodunum. V. H. Baumann, the first who published this inscription, thought that the stone came from the finding spot, even if he mentions that the *miliarium* was found during the agricultural labours in the area.¹⁹ So, it more probable to be transported somehow from one of the closest Roman settlements from the area, i. e. Niculițel or Noviodunum. The absence of the *tribunicia potestas* and the victory title of *Dacicus* indicates late 236-early 237 the erection of a milestone found at Trimammium.²⁰ Trimammium was a station on the Danube road.²¹ A last milestone, dated after the tribunician power 238, was found at Altsek,²² on the road Durostorum-Marcianopolis.²³ The localisation of Palmatae in the nowadays village of Onogur, proposed by S. Torbatov, seems plausible.²⁴

¹⁵ He prepared this campaign after staying in Sirmium (Herodian 7, 2, 9; *HA, Maximinus* 13, 3).

¹⁶ *ISM* I, 321.

¹⁷ *ISM* V, 97, *sub numero*.

¹⁸ *ISM* V, 250bis.

¹⁹ Baumann 1977, 325.

²⁰ Bartels 2014, 6 is dating the inscription 236-238, but the absence of the victory title *Sarmaticus* makes me believe it was before 238.

²¹ Torbatov 2012, 430, 436.

²² Boshnakov 1975, 84.

²³ Torbatov 2000, 62-63.

²⁴ Torbatov 2000, 69.

Except the texts from Istros and Ibida, which I presented separately, two other milestones mention reparation works, at Corbu²⁵ and Carsium.²⁶

All the milestones were set on important roads. Istros and Corbu were situated on the Pontic road,²⁷ Carsium and Trimammium on the Danube road²⁸ and Ibida and Niculițel (or Noviodunum) on the central imperial road of Moesia Inferior.²⁹

What were the reasons for these reparation works? In Corbu and Carsium, the formula is *restituunt*,³⁰ while in Istros in Ibida the texts inform us about destroyed bridges.³¹ Moreover, In Ibida, new roads were set (in sense of massive reparations).³² In the lives of Maximus and Balbinus, described by *Historia Augusta*, we are told that the Carpi invaded Lower Moesia and destroyed Istros.³³ Even if the destruction of Istros, as reported by the *Historia Augusta*, is contested, the titles of *Dacicus* and *Sarmaticus* borne by Maximinus indicate troubles at the Danube. Perhaps the invasion of *Carpi* in 238 was preceded by some other raids the years before. The destruction of bridges suggests some violent actions. All the roads I mentioned (the Pontic road, the Danube road and the central road) were military roads, but their importance for the economy was significant, too. That is why the road reparation became a necessity for Maximinus in order to defend the Danube *limes*. J. Bartels believes that Gordian III developed a program of road reconstruction in Lower Moesia, started under Maximinus.³⁴ I am not sure of Maximinus has thought necessarily at a program, but the need to defend the province and the frontier of the Empire was obvious and he acted pragmatically, beginning with reparations of strategic objectives, including roads and buildings.

²⁵ *ISM* I, 321.

²⁶ *ISM* V, 97.

²⁷ Ivanov, Luka 2015, 220; Panaite 2015, 596; Panaite 2016, 159.

²⁸ Madzarov 2009, 131–184; Panaite 2015, 593; Petrović 2019, 260.

²⁹ Panaite 2015, 596.

³⁰ *ISM* I, 321; V, 97.

³¹ *ISM* I, 320; V, 223.

³² *ISM* V, 223.

³³ *HA*, *Maximus et Balbinus* 16.

³⁴ Bartels 2014, 234–237.

Conclusions

The inscriptions of Istros and Ibida attest reparations of roads and bridges. The last of them were destroyed very likely by external enemies. It is difficult to say that there were the Carpi, but us not improbable. They attacked Moesia Inferior in 238 and it is not impossible they have tried this shortly before. Moreover, the reconstruction actions achieved by Maximinus in Istros and Ibida are within a larger process, attested by milestones in the province, that indicates a general reparation of the main strategic objectives. One last thing is worth to emphasize: all the milestones under Maximinus were found in northern Lower Moesia (nowadays Dobruja, Romania). That indicates that this side of the province was most affected after the external attacks.

Acknowledgement. This work was supported by a grant of the Ministry of Education and Research, Innovation and Digitization, CNCS -UEFISCDI, project number PN-IV-P1-PCE-2023-0083, within PNCDI IV.

BIBLIOGRAPHY

- Bartels 2014 = J. Bartels, *Meilesteine und Barbaren. Die Straßenbaupolitik auf dem Balkan unter Maximinus Thrax und Gordian III*, in A. Kolb (ed.), *Infrastruktur und Herrschaftsorganisation im Imperium Romanum. Herrschaftsstrukturen und Herrschaftspraxis III. Akten der Tagung in Zürich 19-20.10.2012*, Berlin, 222-245.
- Baumann 1977 = V. H. Baumann, *Despre un stâlp miliar descoperit la mănăstirea Saun, Pontica*, 10, 325-331.
- Boshnakov 1975 = K. Boshanov, *Novi epigrafski pametnitsi v Okrazhniya muzey Tolbuhin, Vekove*, IV/5, 84-87.
- Hugenberg 2005 = R. Hugenberg, *Straßen und Meilensteine in den römischen Provinzen Africa Proconsularis, Numidia und Mauretania*, Zürich.
- Ivanov, Luka 2015 = R. Ivanov, K. Luka, *Montana – Praesidium, Regio, Municipium*, in R. Ivanov (ed.), *Roman Cities in Bulgaria, II, Thracian, Greek, Roman and Medieval cities, residences and fortresses in Bulgaria*, Sofia, 197-278.

- Kasdi, Slimani 2019 = Z. Kasdi, S. Slimani, *Un nouveau gouverneur de la province de Maurétanie césarienne*, *ZPE*, 212, 280-286.
- Madzarov 2009 = M. Madzarov, *Roman Roads in Bulgaria. Contribution to the development of roman road system in the provinces of Moesia Inferior and Thrace*, Veliko Tarnovo
- Mihailescu-Bîrliba 2023 = L. Mihailescu-Bîrliba, *Die wirtschaftliche Krise in der Römischen Provinz Moesia Inferior: Das Zeugnis der epigraphischen Quellen*, in S. Fink, R. Rollinger (eds.), „Krisen“ und „Untergänge“ als historisches Phänomen, Wiesbaden, 271-290.
- Panaite 2015 = A. Panaite, *Roman Roads in Moesia Inferior. Archaeological and Epigraphic Evidence*, in L. Vagalinski, N. Sharankov (eds.), *Limes XXII. Proceedings of the 22nd International Congress of Roman Frontier Studies Ruse, Bulgaria, September 2012*, Sofia, 593-600.
- Panaite 2016 = A. Panaite, *A Changing Landscape: The Organization of the Roman Road Network in Moesia Inferior*, in C.-G. Alexandrescu (ed.), *Troesmis – A Changing Landscape. Romans and the Others in the Lower Danube Region in the First Century BC-Third Century AD. Proceedings of an International Colloquium Tulcea, 7th-10th of October 2015*, Cluj-Napoca, 151-164.
- Petrović 2019 = V. Petrović, *Some Considerations about the Roman Road Network in Central Balkan Provinces*, in A. Kolb (ed.), *Roman Roads. New Evidences-New Perspectives*, Berlin-Boston, 252-271.
- Ștefan 1954 = Gh. Ștefan *et alii*, *Șantierul arheologic Histria*, *SCIVA*, 5/1-2, 69-122.
- Torbatov 2000 = S. Torbatov, *The Roman Road Durostorum-Marcianopolis*, *Archaeologia Bulgarica* 4/1, 59-72.
- Torbatov 2012 = S. Torbatov, *Trimammium – a Roman castellum and civitas in the Lower Danube*, in L. Vagalinski, N. Sharankov, S. Torbatov (eds.), *The Lower Roman Danube limes (1st-6th c. AD)*, Sofia.

FIGURES



Fig. 1-1



Fig. 1-2



Fig. 1-3

Fig. 1, 1-3. The milestone from Ibida
 ([\\$IScM-05_00223_1.jpg](https://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?s_language=en&bild=$IScM-05_00223_1.jpg); [\\$IScM-05_00223_2.jpg](https://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?s_language=en&bild=$IScM-05_00223_2.jpg); [\\$IScM-05_00223_3.jpg](https://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?s_language=en&bild=$IScM-05_00223_3.jpg))



Fig. 2. The milestone from Istros
 ([\\$IScM-01_00320.jpg](https://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?s_language=en&bild=$IScM-01_00320.jpg))

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași
Facultatea de Istorie • Centrul de Studii Clasice și Creștine

Bd. Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, România
Tel.: 040/0232/201634, Fax: 040/0232/201156



ISSN: 1842-3043
e-ISSN: 2393-2961

EDITURA UNIVERSITĂȚII „ALEXANDRU IOAN CUZA” DIN IAȘI